

# Επίσημη Εφημερίδα L 217

## της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

53ο έτος  
18 Αυγούστου 2010

Περιεχόμενα

### II Μη νομοθετικές πράξεις

#### ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

- ★ Ενημέρωση για την έναρξη ισχύος της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας στον οπτικοακουστικό τομέα σχετικά με τον καθορισμό των όρων και των προϋποθέσεων για τη συμμετοχή της Ελβετικής Συνομοσπονδίας στο κοινοτικό πρόγραμμα MEDIA 2007 ..... 1

#### ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 741/2010 της Επιτροπής, της 17ης Αυγούστου 2010, για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1490/2002 και (ΕΚ) αριθ. 2229/2004 όσον αφορά την ημερομηνία έως την οποία οι άδειες μπορούν να εξακολουθούν να ισχύουν σε περιπτώσεις που ο κοινοποιών έχει υποβάλει αίτηση σύμφωνα με την ταχεία διαδικασία δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 33/2008 <sup>(1)</sup> ..... 2
- ★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 742/2010 της Επιτροπής, της 17ης Αυγούστου 2010, σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1272/2009 για τη θέσπιση κοινών λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά την αγορά και την πώληση γεωργικών προϊόντων από τη δημόσια παρέμβαση ..... 4

Τιμή: 3 EUR

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

(<sup>1</sup>) Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

EL

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισης που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 743/2010 της Επιτροπής, της 17ης Αυγούστου 2010, σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών	12
---	----

---

**Διορθωτικά**

★ Διορθωτικό στην οδηγία 2009/149/ΕΚ της Επιτροπής για την τροποποίηση της οδηγίας 2004/49/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τους κοινούς δείκτες ασφάλειας και τις κοινές μεθόδους υπολογισμού του κόστους ατυχήματος (ΕΕ L 313 της 28.11.2009) .....	14
---	----

## II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

**ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ**

**Ενημέρωση για την έναρξη ισχύος της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας στον οπτικοακουστικό τομέα σχετικά με τον καθορισμό των όρων και των προϋποθέσεων για τη συμμετοχή της Ελβετικής Συνομοσπονδίας στο κοινοτικό πρόγραμμα MEDIA 2007**

Καθότι οι απαιτούμενες διαδικασίες για την έναρξη ισχύος της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας στον οπτικοακουστικό τομέα σχετικά με τον καθορισμό των όρων και των προϋποθέσεων για τη συμμετοχή της Ελβετικής Συνομοσπονδίας στο κοινοτικό πρόγραμμα MEDIA 2007 <sup>(1)</sup>, η οποία υπεγράφη στις 11 Οκτωβρίου 2007, ολοκληρώθηκαν στις 28 Ιουλίου 2010, η εν λόγω συμφωνία, δυνάμει του άρθρου 13 αυτής, τίθεται σε ισχύ την 1η Αυγούστου 2010.

---

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 303 της 21.11.2007, σ. 11.

# ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 741/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Αυγούστου 2010

για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1490/2002 και (ΕΚ) αριθ. 2229/2004 όσον αφορά την ημερομηνία έως την οποία οι άδειες μπορούν να εξακολουθούν να ισχύουν σε περιπτώσεις που ο κοινοποιών έχει υποβάλει αίτηση σύμφωνα με την ταχεία διαδικασία δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 33/2008

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

την οδηγία 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, σχετικά με τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1490/2002 της Επιτροπής, της 14ης Αυγούστου 2002, για τη θέσπιση περαιτέρω λεπτομερών κανόνων εφαρμογής της τρίτης φάσης του προγράμματος εργασίας που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 451/2000 <sup>(2)</sup>, και ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2229/2004, της 3ης Δεκεμβρίου 2004, για τη θέσπιση περαιτέρω λεπτομερών κανόνων εφαρμογής της τέταρτης φάσης του προγράμματος εργασίας που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου <sup>(3)</sup>, καθορίζουν λεπτομερείς κανόνες για την εφαρμογή της τρίτης και τέταρτης φάσης του προγράμματος εργασίας που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ.

(2) Στις περιπτώσεις που ο κοινοποιών αποσύρει την υποστηρίξη του για τη συμπερίληψη της δραστικής ουσίας στο παράρτημα Ι της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ σύμφωνα με το άρθρο 11ε του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1490/2002 και το άρθρο 24ε του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2229/2004, οι άδειες πρέπει να ανακληθούν έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010.

(3) Για τις περισσότερες οικείες ουσίες έχουν υποβληθεί αιτήσεις σύμφωνα με την ταχεία διαδικασία που προβλέπεται στα

άρθρα 14 έως 19 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 33/2008 της Επιτροπής, της 17ης Ιανουαρίου 2008, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά την κατιέρωση συνήθους και ταχείας διαδικασίας εκτίμησης των δραστικών ουσιών που συμπεριλαμβάνονταν στο πρόγραμμα εργασίας το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 της εν λόγω οδηγίας, αλλά δεν έχουν καταχωριστεί στο παράρτημα Ι <sup>(4)</sup>.

(4) Για να ολοκληρωθεί η εξέταση αυτών των ουσιών είναι αναγκαίο να επεκταθεί η περίοδος ανάκλησης των αδειών από τα κράτη μέλη όσον αφορά τις εν λόγω ουσίες.

(5) Επομένως, οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 1490/2002 και (ΕΚ) αριθ. 2229/2004 πρέπει να τροποποιηθούν αναλόγως.

(6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

### Τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1490/2002

Στο άρθρο 12 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1490/2002, προστίθεται η ακόλουθη περίοδος:

«Ωστόσο, η προθεσμία εντός της οποίας τα κράτη μέλη πρέπει να ανακαλέσουν τις άδειες είναι έως τις 31 Δεκεμβρίου 2011, όταν έχει υποβληθεί αίτηση σύμφωνα με την ταχεία διαδικασία που προβλέπεται στα άρθρα 14 έως 19 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 33/2008 της Επιτροπής (\*).

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 230 της 19.8.1991, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 224 της 21.8.2002, σ. 23.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 379 της 24.12.2004, σ. 13.

(\*) ΕΕ L 15 της 18.1.2008, σ. 5.»

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 15 της 18.1.2008, σ. 5.

## Άρθρο 2

**Τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2229/2004**

Στο άρθρο 25 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2229/2004, προστίθεται η ακόλουθη περίοδος:

«Ωστόσο, η προθεσμία εντός της οποίας τα κράτη μέλη πρέπει να ανακαλέσουν τις άδειες είναι έως τις 31 Δεκεμβρίου 2011, όταν έχει υποβληθεί αίτηση σύμφωνα με την ταχεία διαδικασία που

προβλέπεται στα άρθρα 14 έως 19 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 33/2008 της Επιτροπής (\*).

(\*) ΕΕ L 15 της 18.1.2008, σ. 5.»

## Άρθρο 3

**Έναρξη ισχύος**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Αυγούστου 2010.

Για την Επιτροπή  
Ο Πρόεδρος  
José Manuel BARROSO

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 742/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Αυγούστου 2010

σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1272/2009 για τη θέσπιση κοινών λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά την αγορά και την πώληση γεωργικών προϊόντων από τη δημόσια παρέμβαση

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 43 στοιχεία α) και δ), σε συνδυασμό με το άρθρο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι απαιτήσεις τις οποίες οφείλουν να πληρούν τα σιτηρά ώστε να είναι επιλέξιμα για δημόσια παρέμβαση και οι μέθοδοι που πρέπει να χρησιμοποιούνται για την εκτέλεση των δοκιμών προκειμένου να εξακριβωθεί η εν λόγω επιλεξιμότητα, σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1272/2009 της Επιτροπής <sup>(2)</sup>, περιλαμβάνονται στο παράρτημα I, μέρη I έως VIII και XII του εν λόγω κανονισμού. Ορισμένες από τις μεθόδους αυτές αποτέλεσαν το αντικείμενο τροποποιήσεων από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή Τυποποίησης (CEN). Προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι εξελίξεις όσον αφορά ορισμένες από τις μεθόδους αυτές και να δοθεί προτεραιότητα στα ευρωπαϊκά πρότυπα, θα πρέπει να προσαρμοστούν οι εν λόγω μέθοδοι. Για να διασφαλιστεί η ομοιομορφία και συνεχής εφαρμογή των μεθόδων αυτών κατά τη διάρκεια της ίδιας περιόδου παρέμβασης, θα πρέπει να προβλεφθεί ότι οι εν λόγω μέθοδοι αντιστοιχούν σε εκείνες που ισχύουν την πρώτη ημέρα της περιόδου εμπορίας.
- (2) Η πρότυπη μέθοδος για τον προσδιορισμό των υλών που δεν είναι βασικά σιτηρά άμεμπτης ποιότητας, η οποία επί του παρόντος παρατίθεται στο μέρος IV του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1272/2009, περιγράφεται στο μέρος V του λόγω παραρτήματος. Το σημείο 1 του μέρους V, σχετικά με τον μαλακό σίτο, τον σκληρό σίτο και το κριθάρι, αποτέλεσε το αντικείμενο επικαιροποίησης στο πλαίσιο του ευρωπαϊκού προτύπου EN 15587:2008. Το εν λόγω πρότυπο θα πρέπει να περιληφθεί στο εν λόγω σημείο.
- (3) Το παράρτημα I, μέρος III, του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1272/2009 περιλαμβάνει ορισμό των υλών που δεν είναι βασικά σιτηρά άμεμπτης ποιότητας καθώς και των ειδικών παραγόντων ανά σιτηρό τα οποία πρέπει να λαμβάνονται υπόψη για τον ορισμό των ξένων προσμειξεων. Για λόγους ακρίβειας και αντιστοιχίας με το ευρωπαϊκό πρότυπο EN 15587:2008, θα πρέπει να προσαρμοστούν ορισμένοι ορισμοί και να μετακινηθούν ορισμένες επιμέρους στήλες από μία κατηγορία σε άλλη. Μετά τις αλλαγές αυτές στις επιμέρους στήλες, θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως το παράρτημα I, μέρος II σχετικά με τις ελάχιστες απαιτήσεις ποιότητας.
- (4) Η διεθνής μέθοδος ISO 712:1998, που επί του παρόντος παρατίθεται στο μέρος IV του παραρτήματος I του κανονι-

σμού (ΕΕ) αριθ. 1272/2009, ως μία από τις μεθόδους για τον προσδιορισμό της υγρασίας, αποτέλεσε το αντικείμενο, για τα σιτηρά εκτός από τον αραβόσιτο, επικαιροποίησης στο πλαίσιο του ευρωπαϊκού και διεθνούς προτύπου EN ISO 712:2009. Είναι σκόπιμο να ενσωματωθεί το εν λόγω πρότυπο. Για τον αραβόσιτο, θα πρέπει να ληφθεί υπόψη η επικαιροποίηση στο πλαίσιο του ευρωπαϊκού και διεθνούς προτύπου EN ISO 6540:2010. Θα πρέπει επίσης να καταργηθεί το μέρος VI του παραρτήματος I που δεν έχει πλέον λόγο ύπαρξης και να προσαρμοστεί αναλόγως η παράγραφος 3 του μέρους XII του παραρτήματος I.

- (5) Η πρότυπη μέθοδος για τον προσδιορισμό της περιεκτικότητας του μαλακού σίτου σε πρωτεΐνες, η οποία επί του παρόντος αναφέρεται στο μέρος IV του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1272/2009, είναι η μέθοδος που αναγνωρίζεται από τη Διεθνή Ένωση για την Επιστήμη και την Τεχνολογία Σιτηρών (ICC), της οποίας το σχετικό πρότυπο φέρει τον αριθμό 105/2. Μετά τις εργασίες της CEN, θα πρέπει να αντικατασταθεί η μέθοδος αυτή από το ευρωπαϊκό και διεθνές πρότυπο EN ISO 20483:2006 και να επεκταθεί στον σκληρό σίτο. Θα πρέπει επίσης να προβλεφθεί, ως εναλλακτική μέθοδος, το πρότυπο CEN ISO/TS 16634-2:2009.
- (6) Ο δείκτης Ζέλένυ για τον μαλακό σίτο, ο οποίος προσδιορίζεται με βάση τη διεθνή μέθοδο ISO 5529:1992, η οποία επί του παρόντος παρατίθεται στο μέρος IV του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1272/2009, αποτέλεσε το αντικείμενο επικαιροποίησης στο πλαίσιο του ευρωπαϊκού και διεθνούς προτύπου EN ISO 5529:2009. Είναι σκόπιμο να ενσωματωθεί το εν λόγω πρότυπο.
- (7) Ο αριθμός πτώσης Hagberg, ο οποίος προσδιορίζεται με βάση τη διεθνή μέθοδο ISO 3093:2004, η οποία επί του παρόντος παρατίθεται στο μέρος IV του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1272/2009, αποτέλεσε το αντικείμενο επικαιροποίησης στο πλαίσιο του ευρωπαϊκού και διεθνούς προτύπου EN ISO 3093:2009. Είναι σκόπιμο να ενσωματωθεί το εν λόγω πρότυπο.
- (8) Η πρότυπη μέθοδος για τον προσδιορισμό του βαθμού απώλειας της υαλώδους όψης στον σκληρό σίτο, η οποία επί του παρόντος παρατίθεται στο μέρος IV του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1272/2009, περιγράφεται στο μέρος VIII του λόγω παραρτήματος. Μετά τις εργασίες της CEN, θα πρέπει να αντικατασταθεί η μέθοδος αυτή από την ευρωπαϊκή μέθοδο EN 15585:2008. Θα πρέπει να ενσωματωθεί το εν λόγω πρότυπο και να καταργηθεί το μέρος VIII του παραρτήματος I.
- (9) Η διεθνής μέθοδος αναφοράς ISO 7971/2:1995 για τον προσδιορισμό του ειδικού βάρους, η οποία επί του παρόντος αναφέρεται στο μέρος IV του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1272/2009, αποτέλεσε το αντικείμενο επικαιροποίησης στο πλαίσιο του ευρωπαϊκού και διεθνούς προτύπου EN ISO 7971/3:2009. Είναι σκόπιμο να ενσωματωθεί το εν λόγω πρότυπο.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 349 της 29.12.2009, σ. 1.

- (10) Ο παρών κανονισμός πρέπει να εφαρμοστεί από την ημερομηνία κατά την οποία αρχίζουν να ισχύουν οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1272/2009 για τα σιτηρά.
- (11) Ωστόσο, για να μπορέσουν τα κράτη μέλη να θέσουν σε εφαρμογή τις τροποποιήσεις ή επικαιροποιήσεις που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό, ιδίως όσον αφορά τις προσμείξεις και τις παραπομπές στο πρότυπο EN 15587, πρέπει να προβλεφθεί εύλογη προθεσμία για την εφαρμογή ορισμένων διατάξεων. Οι τροποποιήσεις αυτές θα πρέπει να αρχίσουν να εφαρμόζονται από την περίοδο εμπορίας 2011/2012.
- (12) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της διαχειριστικής επιτροπής για την κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1272/2009 τροποποιείται ως εξής:

- 1) Το άρθρο 7 τροποποιείται ως εξής:
- α) στην παράγραφο 2, η πρώτη περίπτωση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Αυγούστου 2010.

«— για τα σιτηρά: στο παράρτημα I μέρη III, IV, V, VII και XII,»

β) προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος 3:

«3. Για τον προσδιορισμό της ποιότητας των σιτηρών που προσφέρονται ή προσκομίζονται στην παρέμβαση, οι χρησιμοποιούμενες μέθοδοι είναι εκείνες που περιγράφονται στο παράρτημα I οι οποίες έχουν υιοθετηθεί, κατά περίπτωση, στο πλαίσιο των ευρωπαϊκών ή/και διεθνών προτύπων, στην πρόσφατη μορφή τους που ισχύει την πρώτη ημέρα κάθε περιόδου εμπορίας.»

2) Το παράρτημα I τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 2010.

Ωστόσο, το άρθρο 1 σημείο 2), όσον αφορά το σημείο Β του μέρους II, το μέρος III, το σημείο α) του μέρους IV καθώς και το μέρος V του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1272/2009, εφαρμόζονται από την 1η Ιουλίου 2011.

Για την Επιτροπή  
Ο Πρόεδρος  
José Manuel BARROSO

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1272/2009 τροποποιείται ως εξής:

1. Τα μέρη ΙΙ έως V αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

## «ΜΕΡΟΣ ΙΙ

## Ελάχιστες απαιτήσεις ποιότητας που αναφέρονται στο μέρος Ι

	Σκληρός σίτος	Μαλακός σίτος	Κριθάρι	Αραβόσιτος	Σόργο
A. Μέγιστη υγρασία	14,5 %	14,5 %	14,5 %	13,5 %	13,5 %
B. Μέγιστη εκατοστιαία περιεκτικότητα σε άλλες ύλες πλην των βασικών σιτηρών άμεμπτης ποιότητας	12 %	12 %	12 %	12 %	12 %
1. Θραυσμένοι σπόροι	6 %	5 %	5 %	5 %	5 %
2. Προσμείξεις αποτελούμενες από σπόρους	8,5 %	7 %	12 %	5 %	5 %
2.1. Προσμείξεις εκτός των ευρωτιασμένων σπόρων	5 %	7 %	12 %	5 %	5 %
α) συρρικνωμένοι σπόροι	X	X	X	ά.α.	ά.α.
β) άλλα σιτηρά	3 %	X	5 %	X	X
γ) σπόροι προσβεβλημένοι από επιβλαβείς οργανισμούς	X	X	X	X	X
δ) σπόροι με αποχρωματισμένο φύτρο	X	X	ά.α.	ά.α.	ά.α.
ε) σπόροι που έχουν υπερθερμανθεί κατά την ξήρανση	0,50 %	0,50 %	3 %	0,50 %	0,50 %
2.2. Ευρωτιασμένοι σπόροι	3,5 %	ά.α.	ά.α.	ά.α.	ά.α.
3. Σπόροι που έχουν βλαστήσει	4 %	4 %	6 %	6 %	6 %
4. Διάφορες ξένες προσμείξεις:	4,5 % (*)	3 %	3 %	3 %	3 %
εκ των οποίων:					
α) ξένοι σπόροι:					
— επιβλαβείς	0,10 %	0,10 %	0,10 %	0,10 %	0,10 %
— άλλοι	X	X	X	X	X
β) κατεστραμμένοι σπόροι:					
— σπόροι οι οποίοι έχουν καταστραφεί από αυθόρμητη έκλυση θερμότητας ή από υπερθέρμανση κατά την ξήρανση	0,05 %	0,05 %	X	X	X
— σπόροι που έχουν προσβληθεί από φουζαρίωση	1,5 %	X	X	X	X
— άλλοι	X	X	X	X	X
γ) ξένες ύλες	X	X	X	X	X
δ) λέπυρα (για τον αραβόσιτο τμήματα του στάχυος)	X	X	X	X	X
ε) ερυσίβη	0,05 %	0,05 %	ά.α.	ά.α.	ά.α.



	Σκληρός σίτος	Μαλακός σίτος	Κριθάρι	Αραβόσιτος	Σόργο
στ) σάπιοι σπόροι	X	X	ά.α.	ά.α.	ά.α.
ζ) προσμείξεις ζωικής προέλευσης	X	X	X	X	X
Γ. Μέγιστη εκατοστιαία περιεκτικότητα σε αλευρώδεις, έστω μερικώς, σπόρους	27 %	ά.α.	ά.α.	ά.α.	ά.α.
Δ. Μέγιστη περιεκτικότητα σε τανίνη (**)	ά.α.	ά.α.	ά.α.	ά.α.	1 %
Ε. Ελάχιστο ειδικό βάρος (kg/hl)	78	73	62	ά.α.	ά.α.
ΣΤ. Ελάχιστη περιεκτικότητα σε πρωτεΐνες (**)	11,5 %	10,5 %	ά.α.	ά.α.	ά.α.
Ζ. Ελάχιστος χρόνος πτώσης σε δευτερόλεπτα (Hagberg)	220	220	ά.α.	ά.α.	ά.α.
Η. Ελάχιστη τιμή του δείκτη Zeleny (ml)	ά.α.	22	ά.α.	ά.α.	ά.α.

“X” απαιτείται ανάλυση χωρίς συγκεκριμένο όριο, αλλά η περιεκτικότητα λαμβάνεται υπόψη για τα ανώτατα όρια που καθορίζονται στα σημεία 2 και 4 του πίνακα.

“ά.α.”: άνευ αντικειμένου, δεν χρειάζεται ανάλυση.

(\*) εκ των οποίων 3 % κατ' ανώτατο όριο για τις προσμείξεις πλην των σπόρων που έχουν προσβληθεί από φουζαρίωση.

(\*\*) σε % ξηράς ουσίας.

Οι ύλες που δεν είναι βασικά σιτηρά άμεμπτης ποιότητας ορίζονται στο μέρος III του παρόντος παραρτήματος.

Οι σπόροι βασικών σιτηρών και άλλων σιτηρών οι οποίοι έχουν καταστραφεί ή σαπίσει ταξινομούνται στις “διάφορες ξένες προσμείξεις” ακόμη και αν παρουσιάζουν ελαττώματα που ανήκουν σε άλλες κατηγορίες.

### ΜΕΡΟΣ III

#### 1. ΥΛΕΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΑΝΗΚΟΥΝ ΣΕ ΒΑΣΙΚΑ ΣΙΤΗΡΑ ΑΜΕΜΠΤΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ

##### 1.1. Θραυσμένοι σπόροι

Για τον σκληρό σίτο, τον μαλακό σίτο και το κριθάρι, ο ορισμός των “θραυσμένων σπόρων” περιλαμβάνεται στο πρότυπο EN 15587.

Για τον αραβόσιτο, ως “θραυσμένοι σπόροι” νοούνται τα τεμάχια σπόρων ή οι σπόροι που διέρχονται από κόσκινο με κυκλικούς βρόχους διαμέτρου 4,5 mm.

Για το σόργο, ως “θραυσμένοι σπόροι” νοούνται τα τεμάχια σπόρων ή οι σπόροι που διέρχονται από κόσκινο με κυκλικούς βρόχους διαμέτρου 1,8 mm.

##### 1.2. Προσμείξεις αποτελούμενες από σπόρους

###### α) Συρρικνωμένοι σπόροι

Για τον σκληρό σίτο, τον μαλακό σίτο και το κριθάρι, ο ορισμός των “συρρικνωμένων σπόρων” περιλαμβάνεται στο πρότυπο EN 15587. Ωστόσο, για το κριθάρι Εσθονίας, Λετονίας, Φινλανδίας και Σουηδίας, ως “συρρικνωμένοι σπόροι” νοούνται οι σπόροι με ειδικό βάρος τουλάχιστον 64 kg ανά εκατόλιτρο που προσφέρονται ή προσκομίζονται στην παρέμβαση σε αυτά τα κράτη μέλη, οι οποίοι, μετά την απομάκρυνση όλων των υλών που αναφέρονται στο παρόν παράρτημα, διέρχονται από κόσκινο με σχισμές 2,0 mm.

Οι συρρικνωμένοι σπόροι δεν αφορούν τον αραβόσιτο, ούτε το σόργο.

###### β) Άλλα σιτηρά

Για τον σκληρό σίτο, τον μαλακό σίτο και το κριθάρι, ο ορισμός των “άλλων σιτηρών” περιλαμβάνεται στο πρότυπο EN 15587.

Για τον αραβόσιτο και το σόργο, ως άλλα σιτηρά νοούνται όλοι οι σπόροι καλλιεργούμενων σιτηρών που δεν ανήκουν στο είδος των σπόρων που χαρακτηρίζουν το δείγμα.

###### γ) Σπόροι προσβεβλημένοι από επιβλαβείς οργανισμούς

Για τον σκληρό σίτο, τον μαλακό σίτο και το κριθάρι, ο ορισμός των “σπόρων που έχουν προσβληθεί από επιβλαβείς οργανισμούς” περιλαμβάνεται στο πρότυπο EN 15587.

Για τον αραβόσιτο και το σόργο, οι σπόροι που έχουν προσβληθεί από επιβλαβείς οργανισμούς είναι στο σύνολό τους σπόροι που παρουσιάζουν ορατή φθορά που έχει προκληθεί από έντομο, τρωκτικό, άκαρι ή άλλους επιβλαβείς για τον σπόρο οργανισμούς.

## δ) Σπόροι με αποχρωματισμένο φύτρο

Για τον σκληρό και τον μαλακό σίτο, ο ορισμός περιλαμβάνεται στο πρότυπο EN 15587.

Οι σπόροι με αποχρωματισμένο φύτρο δεν αφορούν το κριθάρι, τον αραβόσιτο και το σόργο.

## ε) Σπόροι που έχουν υπερθερμανθεί κατά την ξήρανση

Για τον σκληρό σίτο, τον μαλακό σίτο και το κριθάρι, ο ορισμός των “σπόρων που έχουν υπερθερμανθεί κατά την ξήρανση” περιλαμβάνεται στο πρότυπο EN 15587.

Για τον αραβόσιτο και το σόργο, οι σπόροι που έχουν υπερθερμανθεί κατά την ξήρανση είναι εκείνοι που εμφανίζουν εξωτερικά ίχνη φρύξης αλλά δεν είναι κατεστραμμένοι σπόροι.

## στ) Σάπιοι σπόροι

Για τον σκληρό σίτο, ο ορισμός περιλαμβάνεται στο πρότυπο EN 15587.

Οι σπόροι που έχουν προσβληθεί από ευρωτίαση δεν αφορούν τον μαλακό σίτο, το κριθάρι τον αραβόσιτο και το σόργο.

**1.3. Σπόροι που έχουν βλαστήσει**

Για τον σκληρό σίτο, τον μαλακό σίτο και το κριθάρι, ο ορισμός των “σπόρων που έχουν βλαστήσει” περιλαμβάνεται στο πρότυπο EN 15587.

Για τον αραβόσιτο και το σόργο, σπόροι που έχουν βλαστήσει είναι εκείνοι των οποίων το ριζίδιο ή το βλαστίδιο είναι ορατό με γυμνό οφθαλμό. Εντούτοις, πρέπει να λαμβάνεται υπόψη η γενική όψη του δείγματος, όταν κρίνεται η περιεκτικότητά του σε σπόρους που έχουν βλαστήσει. Σπόροι που έχουν βλαστήσει είναι μόνον εκείνοι των οποίων το φύτρο έχει υποστεί οφθαλμοφανείς αλλαγές, οι οποίες καθιστούν εύκολη τη διάκρισή τους από τους κανονικούς.

**1.4. Διάφορες προσμείξεις**

## α) Ξένοι σπόροι

Για τον σκληρό σίτο, τον μαλακό σίτο και το κριθάρι, ο ορισμός των “ξένων σπόρων” περιλαμβάνεται στο πρότυπο EN 15587.

Για τον αραβόσιτο και το σόργο, ξένοι σπόροι είναι οι σπόροι φυτών, καλλιεργούμενων ή μη, εκτός των σιτηρών. Αυτοί οι ξένοι σπόροι αποτελούνται από σπόρους χωρίς αξία ανάκτησης, από σπόρους που χρησιμοποιούνται για τα ζώα αλλά δεν είναι σιτηρά και από επιβλαβείς σπόρους.

Ως “επιβλαβείς σπόροι” νοούνται οι τοξικοί για τον άνθρωπο και τα ζώα, οι σπόροι που εμποδίζουν ή περιπλέκουν τον καθαρισμό και την άλεση των σιτηρών, καθώς και εκείνοι που βλάπτουν την ποιότητα των μεταποιημένων προϊόντων σιτηρών.

## β) Κατεστραμμένοι σπόροι

Για τον σκληρό σίτο, τον μαλακό σίτο και το κριθάρι, ο ορισμός των “κατεστραμμένων σπόρων” περιλαμβάνεται στο πρότυπο EN 15587.

Για τον αραβόσιτο και το σόργο, “κατεστραμμένοι σπόροι” είναι εκείνοι οι οποίοι έχουν καταστεί ακατάλληλοι για τη διατροφή των ζώων, λόγω σήψης, μυκήτων (περιλαμβανομένης της φουζαρίωσης) ή βακτηριδίων ή λόγω άλλων αιτιών.

Σπόροι οι οποίοι έχουν καταστραφεί από αυθόρμητη έκλυση θερμότητας ή από υπερθέρμανση κατά την ξήρανση ανήκουν ομοίως σε αυτή την ομάδα. Αυτοί οι σπόροι είναι σπόροι πλήρως ανεπτυγμένοι, των οποίων το καλυπτήριο σύστημα έχει αποκτήσει χρώμα γκριζοκάστανο έως μαύρο, ενώ η διατομή του πυρήνα έχει αποκτήσει χρώμα γκριζοκίτρινο έως καστανόμαυρο.

Στο πρότυπο EN 15587, για τον σκληρό σίτο, τον μαλακό σίτο και το κριθάρι, ο ορισμός των “σπόρων που έχουν προσβληθεί από φουζαρίωση” περιλαμβάνεται στον ορισμό των κατεστραμμένων σπόρων.

## γ) Ξένες ύλες

Για τον σκληρό σίτο, τον μαλακό σίτο και το κριθάρι, ο ορισμός των “ξένων υλών” περιλαμβάνεται στο πρότυπο EN 15587.

Για τον αραβόσιτο και το σόργο, θεωρούνται ξένες ύλες όλες οι ύλες ενός δείγματος που διέρχονται από κόσκινο με σχισμές 1 mm, με εξαίρεση τα ζωντανά και τα νεκρά έντομα.

## δ) Λέπυρα (για τον αραβόσιτο: θραύσματα του στάχυος)

## ε) Ερυσίβη

στ) Σάπιοι σπόροι

Για τον σκληρό και τον μαλακό σίτο, ο ορισμός περιλαμβάνεται στο πρότυπο EN 15587.

Οι σάπιοι σπόροι δεν αφορούν το κριθάρι, τον αραβόσιτο και το σόργο.

ζ) Προσμείξεις ζωικής προέλευσης

#### 1.5. Ζώντες επιβλαβείς οργανισμοί

#### 1.6. Αλευρώδεις σπόροι

Αλευρώδεις σπόροι σκληρού σίτου είναι οι σπόροι των οποίων ο πυρήνας δεν μπορεί να θεωρηθεί τελείως υαλώδης. Οι σπόροι αυτοί ορίζονται επίσης στο πρότυπο EN 15585.

### 2. ΕΙΔΙΚΟΙ ΠΑΡΑΓΟΝΤΕΣ ΑΝΑ ΣΙΤΗΡΟ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΥΠΟΨΗ ΓΙΑ ΤΟΝ ΟΡΙΣΜΟ ΤΩΝ ΞΕΝΩΝ ΠΡΟΣΜΕΙΞΕΩΝ

#### 2.1. Σκληρός σίτος

Ως προσμείξεις συνιστάμενες από σπόρους νοούνται οι συρρικνωμένοι σπόροι, οι σπόροι άλλων σιτηρών, οι σπόροι που έχουν προσβληθεί από επιβλαβείς οργανισμούς, οι σπόροι με αποχρωματισμένο φύτρο, οι σπόροι που έχουν προσβληθεί από ευρωτίαση και οι σπόροι που έχουν υπερθερμανθεί κατά την ξήρανση.

Ως διάφορες ξένες προσμείξεις νοούνται οι ξένοι σπόροι, οι κατεστραμμένοι σπόροι (μεταξύ των οποίων και οι προσβληθέντες από φουζαρίωση), οι ξένες ύλες, τα λέπυρα, η ερυσίβη, οι σάπιοι σπόροι και οι προσμείξεις ζωικής προέλευσης.

#### 2.2. Μαλακός σίτος

Ως προσμείξεις συνιστάμενες από σπόρους νοούνται οι συρρικνωμένοι σπόροι, οι σπόροι άλλων σιτηρών, οι σπόροι που έχουν προσβληθεί από επιβλαβείς οργανισμούς, οι σπόροι με αποχρωματισμένο φύτρο (μόνο αν η περιεκτικότητα υπερβαίνει το 8 %) και οι σπόροι που έχουν υπερθερμανθεί κατά την ξήρανση.

Ως διάφορες ξένες προσμείξεις νοούνται οι ξένοι σπόροι, οι κατεστραμμένοι σπόροι (μεταξύ των οποίων και οι προσβληθέντες από φουζαρίωση), οι ξένες ύλες, τα λέπυρα, η ερυσίβη, οι σάπιοι σπόροι και οι προσμείξεις ζωικής προέλευσης.

#### 2.3. Κριθάρι

Ως προσμείξεις αποτελούμενες από σπόρους νοούνται οι συρρικνωμένοι σπόροι, οι σπόροι άλλων σιτηρών, οι σπόροι που έχουν προσβληθεί από επιβλαβείς οργανισμούς και οι σπόροι που έχουν υπερθερμανθεί κατά την ξήρανση.

Ως διάφορες ξένες προσμείξεις νοούνται οι ξένοι σπόροι, οι κατεστραμμένοι σπόροι (μεταξύ των οποίων και οι προσβληθέντες από φουζαρίωση), οι ξένες ύλες, τα λέπυρα και οι προσμείξεις ζωικής προέλευσης.

#### 2.4. Αραβόσιτος

Ως προσμείξεις αποτελούμενες από σπόρους νοούνται οι σπόροι άλλων σιτηρών, οι σπόροι που έχουν προσβληθεί από επιβλαβείς οργανισμούς και οι σπόροι που έχουν υπερθερμανθεί κατά την ξήρανση.

Ως διάφορες ξένες προσμείξεις νοούνται οι ξένοι σπόροι, οι κατεστραμμένοι σπόροι (μεταξύ των οποίων και οι προσβληθέντες από φουζαρίωση), οι ξένες ύλες, τα θραύσματα του στάχυος και οι προσμείξεις ζωικής προέλευσης.

#### 2.5. Σόργο

Ως προσμείξεις συνιστάμενες από σπόρους νοούνται οι σπόροι άλλων σιτηρών, οι σπόροι που έχουν προσβληθεί από επιβλαβείς οργανισμούς και οι σπόροι που έχουν υπερθερμανθεί κατά την ξήρανση.

Ως διάφορες ξένες προσμείξεις νοούνται οι ξένοι σπόροι, οι κατεστραμμένοι σπόροι (μεταξύ των οποίων και οι προσβληθέντες από φουζαρίωση), οι ξένες ύλες, τα λέπυρα και οι προσμείξεις ζωικής προέλευσης.

### ΜΕΡΟΣ IV

#### Μέθοδοι που χρησιμοποιούνται για τον καθορισμό της ποιότητας των σιτηρών που προσφέρονται ή προσκομίζονται στην παρέμβαση

Για τον καθορισμό της ποιότητας των σιτηρών που προσφέρονται ή προσκομίζονται στην παρέμβαση, οι χρησιμοποιούμενες μέθοδοι είναι, σύμφωνα με το άρθρο 7, οι ακόλουθες:

- α) η πρότυπη μέθοδος προσδιορισμού άλλων υλών πλην των βασικών σιτηρών άμεμπτης ποιότητας, η οποία συνίσταται:
  - στο πρότυπο EN 15587 για τον μαλακό σίτο, τον σκληρό σίτο και το κριθάρι,
  - στη μέθοδο που αναφέρεται στο μέρος V του παρόντος παραρτήματος για τον αραβόσιτο και το σόργο.

β) η πρότυπη μέθοδος προσδιορισμού της υγρασίας, η οποία συνίσταται:

- στο πρότυπο EN ISO 6540 για τον αραβόσιτο,
- στο πρότυπο EN ISO 712 για τα σιτηρά πλην του αραβοσίτου ή
- σε μέθοδο που βασίζεται στην τεχνολογία υπέρυθρης ακτινοβολίας.

Σε περίπτωση διαφοράς, γίνονται δεκτά μόνον τα αποτελέσματα του προτύπου EN ISO 6540 για τον αραβόσιτο ή του προτύπου EN ISO 712 για τα σιτηρά πλην του αραβοσίτου.

γ) η πρότυπη μέθοδος για τον προσδιορισμό της περιεκτικότητας του σόργου σε τανίνες συνίσταται στο πρότυπο ISO 9648.

δ) η πρότυπη μέθοδος για τον προσδιορισμό του μη κολλώδους και της επιδεκτικότητας μηχανικής κατεργασίας της ζύμης που λαμβάνεται από μαλακό σίτο είναι η μέθοδος που παρατίθεται στο μέρος VII του παρόντος παραρτήματος.

ε) η πρότυπη μέθοδος για τον προσδιορισμό της περιεκτικότητας του αλεσμένου σκληρού και μαλακού σίτου σε πρωτεΐνες συνίσταται:

- στο πρότυπο EN ISO 20483 ή
- στο πρότυπο CEN ISO/TS 16634-2.

Σε περίπτωση διαφοράς, γίνονται δεκτά μόνο τα αποτελέσματα του προτύπου EN ISO 20483.

στ) ο δείκτης Zeleny του αλεσμένου μαλακού σίτου ο οποίος προσδιορίζεται σύμφωνα με το πρότυπο EN ISO 5529.

ζ) ο αριθμός πτώσης Hagberg (δοκιμή αμυλασικής δράσης) ο οποίος προσδιορίζεται σύμφωνα με το πρότυπο EN ISO 3093.

η) η πρότυπη μέθοδος για τον προσδιορισμό του βαθμού απώλειας της υαλώδους όψης στον σκληρό σίτο η οποία συνίσταται στο πρότυπο EN 15585.

θ) η πρότυπη μέθοδος για τον προσδιορισμό του ειδικού βάρους η οποία συνίσταται στο πρότυπο EN ISO 7971/3.

ι) οι μέθοδοι δειγματοληψίας και οι αναλυτικές μέθοδοι αναφοράς για τον προσδιορισμό του ποσοστού μυκοτοξινών οι οποίες αναφέρονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1881/2006 και παρατίθενται στα παραρτήματα I και II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 401/2006 της Επιτροπής (\*)

#### ΜΕΡΟΣ V

### **Πρότυπη μέθοδος για τον προσδιορισμό άλλων υλών πλην των βασικών σιτηρών άμεμπτης ποιότητας στην περίπτωση του αραβοσίτου και του σόργου**

1. Ένα μέσο δείγμα των 500 g για τον αραβόσιτο και των 250 g για το σόργο κοσκινίζεται με κόσκινο σχισμών 1,0 mm επί μισό λεπτό της ώρας. Ελέγχεται η παρουσία ζώντων επιβλαβών οργανισμών και νεκρών εντόμων στην ποσότητα που διέρχεται από το κόσκινο.

Με τη βοήθεια λαβίδας ή σπάτουλας αφαιρούνται από τις ύλες οι οποίες συγκρατούνται από το κόσκινο με τις σχισμές του 1,0 mm οι λίθοι, η άμμος, τα θραύσματα στάχους ή αχούρου και οι λοιπές ξένες ύλες.

Προστίθενται οι αφαιρεθείσες ξένες ύλες στις ύλες οι οποίες διήλθαν από το κόσκινο με τις σχισμές του 1,0 mm και ζυγίζονται μαζί.

Οι ύλες οι οποίες συγκρατούνται από το κόσκινο με τις σχισμές του 1,0 mm διαχωρίζονται με τη βοήθεια διαχωριστή ώστε να ληφθεί δείγμα 100 έως 200 g για τον αραβόσιτο και 25 έως 50 g για το σόργο. Ζυγίζεται το μερικό αυτό δείγμα. Ακολούθως, απλώνεται σε λεπτό στρώμα σε μια τράπεζα. Αφαιρούνται, με τη βοήθεια λαβίδας ή σπάτουλας, τα άλλα σιτηρά, οι προσβεβλημένοι από επιβλαβείς οργανισμούς σπόροι, οι σπόροι που έχουν υπερθερμανθεί κατά την ξήρανση, οι σπόροι που έχουν βλαστήσει, οι ξένοι σπόροι, οι κατεστραμμένοι σπόροι, τα λέπυρα και οι προσμειξείες ζωικής προέλευσης. Για το σόργο, πρέπει να αφαιρεθούν τα λέπυρα από τους αναποφλοιωτούς σπόρους, εφόσον αυτά συγκαταλέγονται στις ξένες ύλες. Οι σπόροι ταξινομούνται στη συνέχεια ανάλογα με την κατάσταση τους.

Το μερικό αυτό δείγμα κοσκινίζεται επί 30 s με κόσκινο με κυκλικούς βρόχους διαμέτρου 4,5 mm για τον αραβόσιτο και 1,8 mm για το σόργο. Οι ύλες οι οποίες διέρχονται από το κόσκινο αυτό θεωρούνται θραυσμένοι σπόροι.

2. Οι ομάδες υλών οι οποίες δεν είναι βασικά σιτηρά άμεμπτης ποιότητας και οι οποίες προσδιορίστηκαν με τη μέθοδο που αναφέρεται στο σημείο 1 πρέπει να ζυγίζονται ακριβώς με προσέγγιση 0,01 g και να ανάγονται επί τοις εκατό του μέσου δείγματος. Τα στοιχεία που περιλαμβάνονται στην έκθεση αναλύσεων αναφέρονται με ακρίβεια 0,1 %. Επισημαίνεται η παρουσία ζώντων επιβλαβών οργανισμών.

Κατά γενικό κανόνα, πρέπει να εκτελούνται δύο αναλύσεις ανά δείγμα. Αυτές δεν πρέπει να διαφέρουν κατά περισσότερο από 10 % ως προς το σύνολο των προαναφερόμενων υλών.

3. Τα χρησιμοποιούμενα όργανα για τις εργασίες οι οποίες αναφέρονται στα σημεία 1 και 2 είναι τα ακόλουθα:

α) διαχωριστής δειγμάτων, για παράδειγμα κωνική ή αυλακωτή συσκευή·

β) ζυγός ακριβείας ικανός να ζυγίζει με ακρίβεια 0,01 g (επομένως με ακρίβεια ένδειξης 0,001 g)·

γ) κόσκινα με σχισμές 1,0 mm και κόσκινα με κυκλικούς βρόχους διαμέτρου 1,8 mm και 4,5 mm. Τα κόσκινα μπορούν να είναι στερεωμένα σε δονούμενη τράπεζα. Τα κόσκινα πρέπει να είναι σύμφωνα με το πρότυπο ISO 5223.

---

(\*) ΕΕ L 70 της 9.3.2006, σ. 12.»

2. Καταργούνται τα μέρη VI και VIII.

3. Στο μέρος XII, το σημείο 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Οι πρότυπες μέθοδοι που χρησιμοποιούνται για τον προσδιορισμό της ποιότητας των προσφερόμενων ή προσκομιζόμενων στην παρέμβαση σιτηρών ορίζονται στα μέρη III, IV, V και VII του παρόντος παραρτήματος.»

---

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 743/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 17ης Αυγούστου 2010****σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) <sup>(1)</sup>,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 2007, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2200/96, (ΕΚ) αριθ. 2201/96 και (ΕΚ) αριθ. 1182/2007 του Συμβουλίου στον τομέα των οπωροκηπευτικών <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 138 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XV μέρος Α, του εν λόγω κανονισμού,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 138 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 18 Αυγούστου 2010.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Αυγούστου 2010.

Για την Επιτροπή,  
εξ ονόματος του Προέδρου,

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και  
Αγροτικής Ανάπτυξης

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 350 της 31.12.2007, σ. 1.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός των τρίτων χωρών <sup>(1)</sup>	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	AL	50,2
	TR	85,0
	ZZ	67,6
0707 00 05	MK	41,0
	TR	133,1
	ZZ	87,1
0709 90 70	TR	121,4
	ZZ	121,4
0805 50 10	AR	133,4
	CL	152,4
	TR	150,3
	UY	135,5
	ZA	129,2
	ZZ	140,2
0806 10 10	EG	153,0
	IL	202,2
	TR	136,6
	ZZ	163,9
0808 10 80	AR	98,0
	BR	71,9
	CL	98,6
	CN	65,6
	NZ	105,2
	US	87,8
	UY	100,6
	ZA	89,7
	ZZ	89,7
0808 20 50	AR	115,4
	CL	150,5
	CN	55,7
	TR	149,8
	ZA	103,7
	ZZ	115,0
0809 30	TR	142,7
	ZZ	142,7
0809 40 05	BA	61,3
	IL	154,7
	XS	64,6
	ZZ	93,5

<sup>(1)</sup> Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

**ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ**

**Διορθωτικό στην οδηγία 2009/149/ΕΚ της Επιτροπής για την τροποποίηση της οδηγίας 2004/49/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τους κοινούς δείκτες ασφάλειας και τις κοινές μεθόδους υπολογισμού του κόστους ατυχήματος**

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 313 της 28ης Νοεμβρίου 2009)

Στη σελίδα 70, στο σημείο 1.4 του προσαρτήματος:

αντί: «Αμαξοστοιχία» σημαίνει ένα ή περισσότερα σιδηροδρομικά οχήματα που έλκονται από μία ή περισσότερες μηχανές ή αυτοκινητάμαξες, ή μία αυτοκινητάμαξα που κυκλοφορεί μόνη της, με καθορισμένο αριθμό ή συγκεκριμένη ονομασία από ένα σταθερό σημείο αφετηρίας σε ένα σταθερό σημείο τέρματος. Ελαφρά μηχανή, δηλαδή μηχανή που κυκλοφορεί μόνη της, δεν θεωρείται αμαξοστοιχία.»

διάβαζε: «Αμαξοστοιχία» σημαίνει ένα ή περισσότερα σιδηροδρομικά οχήματα που έλκονται από μία ή περισσότερες μηχανές ή αυτοκινητάμαξες, ή μία αυτοκινητάμαξα που κυκλοφορεί μόνη της, με καθορισμένο αριθμό ή συγκεκριμένη ονομασία από ένα σταθερό σημείο αφετηρίας σε ένα σταθερό σημείο τέρματος. Ελαφρά μηχανή, δηλαδή μηχανή που κυκλοφορεί μόνη της, θεωρείται αμαξοστοιχία.»

---









## Τιμή συνδρομής 2010 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 100 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	770 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	400 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί, CD-ROM, δύο εκδόσεις την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	300 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με το διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα* L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η *Επίσημη Εφημερίδα* στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της *Επίσημης Εφημερίδας* (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο CD-ROM.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της *Επίσημης Εφημερίδας*. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Τα CD-ROM θα αντικατασταθούν από DVD εντός του 2010.

## Πωλήσεις και συνδρομές

Συνδρομές σε διάφορες τιμολογημένες περιοδικές εκδόσεις, όπως η *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_el.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm)

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>

